



# TOOLCRAFT

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Brandmalkolben Set

Best.-Nr. 19 27 29

Version 03/13



### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist dazu bestimmt verschiedene Materialien kreativ und dauerhaft zu gestalten. Mit dem Produkt lassen sich Bilder und Schriftzüge auf Holz, Leder oder Kork einbrennen. Dafür stehen verschiedene Brennschablonen und Brennstempel zur Verfügung. Außerdem dient das Produkt als LötKolben für kleine Lötarbeiten und als Heißschneider für z.B. Polystyrol.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Lieferumfang

- Brandmalkolben
- 10 x Brennschablone
- 9 x Brennstempel
- Lötspitze
- Klinge
- Klingenhalter
- Sicherheitsständer
- Bedienungsanleitung

### Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

#### a) Personen / Produkt

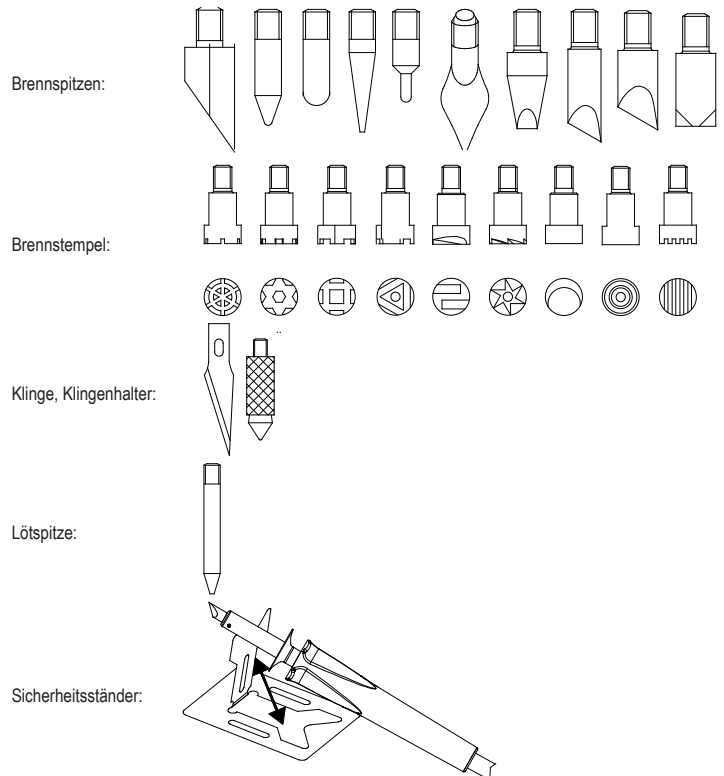
- Wenden Sie das Produkt nicht an Menschen oder Tieren an.
- Das Produkt ist nur für den Heimgebrauch geeignet.
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie Netzstecker nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Beachten Sie, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder anders mechanisch belastet wird. Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Wird dies nicht beachtet, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Sollte die Netzleitung Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie sie nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt auf keinen Fall mit beschädigter Netzleitung.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230 V/AC, 50 Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Stromschlaggefahr!
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräte aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände neben das Gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit oder ein Gegenstand ins Geräterinnere gelangt sein, schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob die Anschlusswerte am Typenschild des Produktes mit denen Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Das vordere Ende des Produktes wird während des Betriebs sehr heiß und kann zu schwerwiegenden Verbrennungen führen. Halten Sie das Produkt nur an Handgriff fest.
- Beim Schmelzen von Materialien können giftige Dämpfe entstehen. Halten Sie ausreichend Abstand.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu brennbaren Materialien wie Papier, Gardinen etc.
- Achten Sie auf ausreichende Raumbelüftung bei Verwendung des Produktes.
- Scharfe und spitze Gegenstände und Werkzeuge können zu Verletzungen führen!
- Während das Produkt mit der Stromversorgung verbunden ist, lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt.

#### b) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

### Zubehör



### Inbetriebnahme



Verwenden Sie eine ebene, feuerfeste Unterlage.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht herunterfallen kann. Es besteht Verletzungsgefahr und Feuergefahr.

#### a) Produkt einschalten

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nicht eingesteckt ist.
- Lassen Sie den Brandmalkolben ggf. abkühlen.
- Legen Sie das Produkt auf dem Sicherheitsständer ab (siehe „Zubehör“).
- Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Netzsteckdose.
- Lassen Sie den Brandmalkolben für etwa drei Minuten aufheizen.



Stellen Sie das heiße Produkt immer in den mitgelieferten Sicherheitsständer, wenn Sie es nicht verwenden.

## b) Werkzeug wechseln



Ein Werkzeugwechsel bei heißen Komponenten kann das Werkzeug zerstören und zu schwerwiegenden Verbrennungen führen. Lassen Sie das Produkt immer zuerst vollständig auskühlen.

- Wählen Sie das benötigte Werkzeug und schrauben Sie es im Uhrzeigersinn auf den Brandmalkolben auf. Benutzen Sie dazu geeignetes Werkzeug, wie eine Zange. Achten Sie darauf, dass das Werkzeug fest sitzt und sich nicht lösen kann. Schrauben Sie das Werkzeug nicht mit übermäßiger Gewalt an.
- Trennen Sie das Produkt immer von der Netzspannung und lassen Sie es auskühlen, bevor Sie das Werkzeug gegen den Uhrzeigersinn abschrauben.

## c) Produkt ausschalten



Lassen Sie das heiße Produkt nicht unbeaufsichtigt abkühlen. Es besteht Feuergefahr.

- Legen Sie den Brandmalkolben nach der Benutzung auf dem Sicherheitsständer ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie es verstauen.

## Allgemeine Hinweise



Wenden Sie den Brandmalkolben nicht auf Materialien mit lackierter Oberfläche an.

Achten Sie darauf, dass die Oberfläche des Werkstücks sauber, eben und fettfrei ist.

Arbeiten Sie immer an gut belüfteten Orten, da die entstehenden Dämpfe Augen und/oder Atmungsorgane reizen oder schädigen können.

- Achten Sie auf gleichmäßigen Druck und Geschwindigkeit beim Malen, um gleichmäßig dunkle Linien zu erzielen.
- Seien Sie bei empfindlichen Materialien wie z.B. dünnem Leder vorsichtig, um das Werkstück nicht zu zerstören.
- Üben Sie bei jedem neuen Material vor der Bearbeitung an einem Probestück.
- Je länger Sie den Brennstempel aufsetzen, desto dunkler wird das Motiv.
- Für Lötarbeiten werden ein Lot und ein Flussmittel benötigt. Viele Lote enthalten bereits Flussmittel. Zur Reinigung der Lötspitze wird außerdem ein feuchter Lötswamm benötigt. Zubehör für Lötarbeiten ist nicht im Lieferumfang enthalten.

## Brandmalerei

- Wählen Sie eine der Brennschneiden als Werkzeug.
- Säubern Sie ggf. das zu bearbeitende Werkstück. Benutzen Sie feines Sandpapier, um die Oberfläche von Holz abzuschleifen.
- Das Motiv kann mit Bleistift oder Kohlepapier auf das Material vorgezeichnet werden.
- Sie können Motive auch auf speziellem Bügelpapier ausdrucken und auf das Material aufbringen.
- Nehmen Sie das Produkt in Betrieb.
- Fassen Sie das Produkt nur am Griff an, berühren Sie nicht das Metall.
- Halten Sie das Produkt wie einen Füllfederhalter.
- Führen Sie die Brennschneide mit leichtem Druck über das Werkstück.
- Bemalen Sie z.B. Holz, Kork oder Leder.

## Brennstempel

- Wählen Sie einen der Brennstempel als Werkzeug.
- Nehmen Sie das Gerät in Betrieb.
- Halten Sie das Produkt am Griff, senkrecht zum Werkstück.
- Setzen Sie den Stempel mit leichtem Druck auf das Werkstück auf.
- Stempeln Sie z.B. Holz, Kork, Leder oder Siegelwachs.

## Heißschneider

- Wählen Sie die Klinge und den Klingenhalter als Werkzeuge.
- Schieben Sie die Klinge in einen der Schlitze am Klingenhalter.
- Schrauben Sie den Klingenhalter auf das Produkt.
- Nehmen Sie das Produkt in Betrieb.
- Fassen Sie das Produkt nur am Griff an, berühren Sie nicht das Metall.
- Schneiden Sie z.B. Polystyrol mit dem Heißschneider.

## LötKolben

- Schrauben Sie die Lötspitze auf das Produkt.
- Nehmen Sie das Produkt in Betrieb.
- Reinigen Sie die Lötstellen von Fett, Schmutz, sowie von Oxiden und Sulfiden.
- Fassen Sie das Produkt nur am Griff an, berühren Sie nicht das Metall.
- Bringen Sie mit Hilfe der Lötspitze dünn Lot auf die Lötunkte auf und verlöten Sie sie miteinander.
- Tragen Sie Flussmittel auf, falls notwendig.
- Achten Sie darauf, dass Sie mit der Lötspitze nur die Lötunkte berühren.
- Reinigen Sie die Lötspitze mit dem Lötswamm.

## Wartung und Reinigung

- Der Brandmalkolben ist bis auf eine gelegentliche Reinigung wartungsfrei.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie den Brandmalkolben vor der Reinigung auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, antistatisches und fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel.
- Zur Reinigung der Werkzeuge, schrauben Sie diese auf das Produkt und nehmen Sie das Produkt in Betrieb.
- Reinigen Sie das heiße Werkzeug mit einem feuchten, feuerfesten Schwamm.
- Reinigen Sie die Werkzeuge nicht mit Metallbürsten oder Sandpapier.

## Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

Betriebsspannung.....	230 V/AC, 50 Hz
Ausgangsleistung .....	30 W
Temperaturbereich (Brennschneiden, Brennstempel) .....	500 – 580 °C
Temperaturbereich (Heißschneider) .....	220 – 280 °C
Temperaturbereich (LötKolben).....	470 – 530 °C
Kabellänge.....	1,5 m
Abmessungen (L x Ø).....	172 x 29 mm (Brandmalkolben)
Gewicht.....	ca. 170 g (Brandmalkolben)



# TOOLCRAFT

GB OPERATING INSTRUCTIONS

## Woodburning Pen Set

Item no. 19 27 29

Version 03/13



### Intended use

This product is designed for permanent creative carving of different materials. With the product, pictures and letters can be burnt in on wood, leather or cork. For this, a variety of burning tips and stamps are available. The product can also be used as a soldering iron for small soldering jobs, and as a hot knife for polystyrene, for example.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### Delivery content

- Woodburning pen
- 10 x burning tips
- 9 x burning stamps
- Soldering tip
- Blade
- Blade holder
- Safety support
- Operating instructions

### Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

#### a) Persons / Product

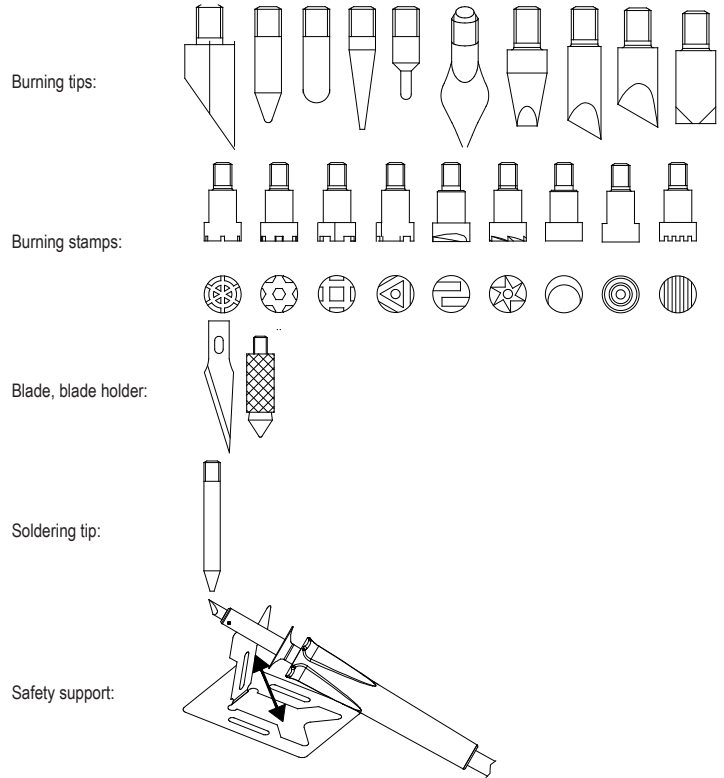
- Do not use the product on persons or animals.
- The product is only suitable for private use at home.
- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.
- Unplug the mains plug from the mains socket if you do not use the device for an extended period of time.
- Disconnect the mains plug from the mains socket in thunderstorms for reasons of safety.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress. Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold. Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Do not touch the mains cable if it is damaged. First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket. Never use the product if the mains cable is damaged.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- The only permissible voltage source is a standard mains socket (230 V / 50 Hz) of the public supply network.
- Do not submerge the device in water. Risk of electric shock!
- Never pour any liquids onto electric devices and do not place any liquid-filled objects next to the device. Should liquid nonetheless penetrate the device, cut off the power supply to the relevant mains socket (e.g. via the circuit breaker) and pull the mains plug out of the mains socket. After that, the product must no longer be used; take it to a specialist workshop.
- Before connecting to the mains, check whether the connection values on the product's type label correspond to those of your home's power supply.
- This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with a lack of sufficient experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or were instructed on how the device is to be used.
- Children have to be supervised so they do not play with the device.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.

- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- The front end of the product will become very hot during operation which may cause serious burns. Hold the product only on the handle.
- With the melting of materials, toxic vapours may arise. Observe a sufficient distance.
- Keep a sufficient distance from flammable materials such as paper, curtains etc.
- Ensure proper room ventilation while using the product.
- Sharp and pointed objects and tools can cause injuries!
- Do not leave the product unattended while it is supplied with power.

#### b) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

### Accessories



### Operation

- Use a flat, fire-proof surface.
- Ensure the product cannot fall down. There is a risk of injury and fire.

#### a) Switching the product on

- Make sure the mains plug is not plugged in.
- Let the woodburning pen cool down first, if required.
- Put the product down on the safety support (see "Accessories").
- Insert the mains plug into a suitable mains socket.
- Let the woodburning pen heat up for approx. three minutes.

- Always put the product down on the support included in delivery when hot and not in use.

#### b) Changing tools

- A tool change with hot components can destroy the tool and cause serious burns. Always first leave to cool completely.
- Select the required tool and screw it clockwise onto the woodburning pen. To do this, use a suitable tool such as pliers. Make sure the tool sits on securely and cannot come loose. Do not screw the tool on using excessive force.
- Always disconnect the product from the mains voltage and let it cool before unscrewing the tool counterclockwise.

### c) Switching the product off



Do not leave the product to cool down unattended. There is a risk of fire.

- After use, place the woodburning pen on the safety support.
- Disconnect the mains plug from the wall socket.
- Let the product cool down completely before you put it in storage.

### General notes



Do not apply the woodburning pen on materials with a lacquered surface.

Ensure the workpiece is clean, flat and free from grease.

Always work in well-ventilated areas, as the fumes can irritate or even damage eyes and/or the respiratory system.

- When decorating, try to apply even pressure and speed of movement to achieve uniformly dark lines.
- Be careful not to destroy the workpiece when working on sensitive materials such as thin leather.
- With every new material, first practise on a sample piece.
- The longer a burning stamp is applied, the darker the motif becomes.
- For soldering works, a solder and flux are required. Many solders already contain flux. For cleaning the soldering tip, a wet soldering sponge is also required. Accessories for soldering work are not included in delivery.

### Pyrography

- Select one of the burning tips as a tool.
- Clean the workpiece, if required. Use fine sandpaper to sand down the surface.
- The motif can be sketched out with pencil or carbon paper on the material.
- You can also print out motifs on special ironing paper and apply onto the material.
- Turn the product on.
- Only hold the product on the handle, do not touch the metal part.
- Hold the product as you would a fountain pen.
- Guide the burning tip across the workpiece, applying light pressure.
- Decorate wood, cork or leather, for example.

### Burning stamps

- Select one of the burning stamps as a tool.
- Turn the product on.
- Hold the product by the handle, perpendicular to the workpiece.
- Put the stamp on the workpiece, applying light pressure.
- Decorate wood, cork, leather or sealing wax, for example.

### Heat cutter

- Select the blade and the blade holder as tools.
- Insert the blade into one of the slots on the blade holder.
- Screw the blade holder onto the product.
- Turn the product on.
- Only hold the product on the handle, do not touch the metal part.
- Cut polystyrene, for example, with the heat cutter.

### Soldering iron

- Screw the soldering tip onto the product.
- Turn the product on.
- Clean the soldering joints of grease, dirt, as well as from oxides and sulphides.
- Only hold the product on the handle, do not touch the metal part.
- Using the soldering tip, lightly apply solder onto the solder joints and solder them together.
- If required, apply flux.
- Ensure the soldering tip only touches the soldering joints.
- Clean the soldering tip with the soldering sponge.

### Maintenance and cleaning

- The woodburning pen requires no servicing aside from occasional cleaning.
- Disconnect the mains plug from the wall socket.
- Let the woodburning pen cool down to room temperature before cleaning.
- Use a soft, anti-static and lint-free cloth for cleaning.
- Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.
- For cleaning the tools, screw them onto the product and start up the product.
- Clean the hot tool using a damp, inflammable sponge.
- Do not clean the tools with metal brushes or sandpaper.

### Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

### Technical data

Operating voltage .....	230 V/AC, 50 Hz
Output power .....	30 W
Temperature range (Burning tips, Burning stamps).....	500 – 580 °C
Temperature range (Heat cutter) .....	220 – 280 °C
Temperature range (Soldering iron).....	470 – 530 °C
Cable length .....	1.5 m
Dimensions (L x Ø).....	172 x 29 mm (Woodburning pen)
Weight .....	approx. 170 g (Woodburning pen)



# TOOLCRAFT

**F** MODE D'EMPLOI

## Kit de pyrogravure

N° de commande 19 27 29

Version 03/13



### Utilisation prévue

Le produit est conçu pour décorer différents matériaux de manière créative et durable. Le produit permet de graver des dessins et des caractères sur le bois, le cuir ou le liège. Différents tampons et pointes à pyrograver sont disponibles. Le produit peut également faire office de fer à souder pour les petits travaux de soudure et de découpe à chaud, par exemple pour le polystyrène.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Impérativement éviter tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

### Contenu d'emballage

- Pyrograveur
- 10 pointes à pyrograver
- 9 tampons à pyrograver
- Panne de fer à souder
- Lame
- Porte-lame
- Support de sécurité
- Mode d'emploi

### Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

#### a) Personnes / Produit

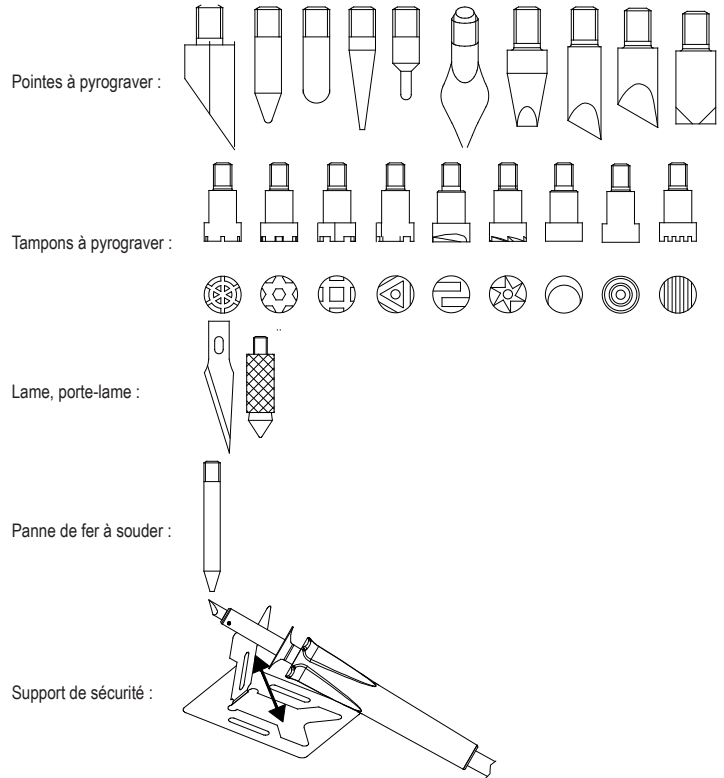
- Ne pas utiliser l'appareil sur des personnes ou des animaux.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation domestique.
- La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher la fiche de secteur de la prise de courant ; retirez toujours la fiche en la saisissant au niveau des surfaces de préhension prévues à cet effet.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, retirez la fiche de secteur de la prise de courant.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche de secteur de la prise de courant par temps d'orage.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé, plié, endommagé par des arêtes vives ou ne soit exposé à d'autres contraintes mécaniques. Évitez les sollicitations thermiques excessives du cordon d'alimentation liées à une chaleur ou à un refroidissement extrême. Ne transformez pas le cordon d'alimentation. Le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé peut occasionner une électrocution mortelle.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le touchez pas. Mettez tout d'abord la prise de courant correspondante hors tension (par ex. au moyen du coupe-circuit automatique correspondant) puis retirez avec précaution la fiche de la prise de courant. N'utilisez en aucun cas le produit lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Un câble d'alimentation doit être remplacé uniquement par le fabricant, par un atelier agréé ou par une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche de secteur avec les mains mouillées.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- N'utilisez qu'une prise de courant en état de marche (230 V/CA 50 Hz) raccordée au réseau d'alimentation public comme source de tension.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Risque d'électrocution !
- Ne versez jamais de liquide sur les appareils électriques, et ne posez pas d'objets remplis de liquide à côté de l'appareil. Si du liquide ou un objet devait cependant pénétrer à l'intérieur de l'appareil, coupez le courant de la prise de courant correspondante (déconnecter, par ex., le coupe-circuit automatique) et retirez ensuite la fiche de la prise de courant. Le produit ne doit ensuite plus être remis en service. Le confier à un atelier spécialisé.
- Vérifiez avant de brancher l'appareil au réseau électrique que les valeurs de puissance figurant sur la plaque signalétique du produit sont identiques à celles de votre alimentation domestique.
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles reçoivent de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil.

- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- L'extrémité avant du produit est brûlante en cours d'utilisation et peut provoquer de graves brûlures. Maintenez le produit uniquement par sa poignée.
- Des vapeurs toxiques peuvent s'échapper lors de la fusion des matériaux. Maintenez une distance suffisante entre vous et l'appareil.
- Maintenez une distance suffisante avec les matériaux inflammables tels que le papier, les rideaux, etc.
- Veillez à ventiler suffisamment la pièce en utilisant le produit.
- Les objets et les outils coupants et pointus peuvent occasionner des blessures.
- Ne laissez jamais le produit sans surveillance lorsqu'il est branché sur une source d'alimentation électrique.

#### b) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

### Accessoires



### Mise en service



Utiliser un support plan et non inflammable. S'assurer que le produit ne risque pas de tomber. Risque de blessures et d'incendie.

#### a) Mise en marche du produit

- Assurez-vous que la fiche de secteur n'est pas branchée.
- Laissez refroidir si besoin le pyrograveur.
- Posez le produit sur le support de sécurité (voir « Accessoires »).
- Branchez la fiche secteur dans une prise de courant appropriée.
- Laissez chauffer le pyrograveur pendant trois minutes environ.



Toujours poser le produit brûlant sur le support de sécurité fourni lorsqu'il n'est pas utilisé.

## b) Remplacement de l'outil



Un changement d'outil sur un composant brûlant risque d'endommager l'outil et de provoquer de graves brûlures. Toujours attendre que le produit soit complètement refroidi.

- Sélectionnez l'outil requis. Vissez-le sur le pyrograveur dans le sens des aiguilles d'une montre. Utilisez pour cela un outil adapté, comme une pince. Il est important de fixer solidement l'outil afin d'éviter qu'il ne se desserre. Ne pas forcer excessivement en vissant l'outil.
- Débranchez le produit du secteur et attendez qu'il soit refroidi avant de dévisser l'outil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## c) Arrêt du produit



Ne pas laisser le produit brûlant sans surveillance. Risque d'incendie.

- Déposez le pyrograveur sur le support de sécurité après utilisation.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- Laissez le produit refroidir complètement avant de le ranger.

## Remarques générales



Ne pas appliquer le pyrograveur sur des matériaux avec une surface vernie.  
Veiller à ce que la surface de la pièce soit propre, plane et exempte de graisse.  
Toujours travailler dans des pièces suffisamment ventilées en raison des risques d'irritation ou de lésion des organes respiratoires.

- Appliquez une pression et une vitesse régulières pour dessiner afin d'obtenir des lignes foncées régulières.
- Les matériaux fragiles tels que le cuir fin nécessitent de procéder avec prudence afin de ne pas endommager la pièce.
- Il est recommandé de faire préalablement un essai sur un échantillon pour les nouveaux matériaux.
- Plus le tampon à pyrograver est appliqué longtemps, plus le motif sera foncé.
- Les travaux de soudage nécessitent de l'étain et de l'huile de fluxage. L'étain comporte souvent déjà de l'huile de fluxage. Une éponge humectée est également nécessaire pour nettoyer la panne. Les accessoires de soudage ne sont pas fournis.

## Pyrogravure

- Choisissez l'une des pointes à pyrograver parmi les outils.
- Nettoyez si besoin la pièce à travailler. Utilisez un papier de verre fin pour poncer la surface en bois.
- Le motif peut être esquissé sur le matériau au crayon ou au fusain.
- Il est également possible d'imprimer les motifs sur un papier à repasser spécial afin de les appliquer sur le matériau.
- Mettez le produit en marche.
- Ne maintenez le produit que par sa poignée, sans toucher la partie métallique.
- Tenez le produit comme un stylo-plume.
- Passez la pointe sur la pièce en exerçant une légère pression.
- Les matériaux peuvent être par ex. en bois, en liège ou en cuir.

## Tampons à pyrograver

- Choisissez l'un des tampons à pyrograver parmi les outils.
- Mettez l'appareil en marche.
- Maintenez le produit sur la poignée, à la verticale de la pièce.
- Appuyez légèrement le tampon sur la pièce.
- Les matériaux peuvent être par ex. en bois, en liège ou en cuir.

## Lame de découpe à chaud

- Choisissez la lame et le porte-lame comme outils.
- Insérez la lame dans l'une des fentes du porte-lame.
- Vissez le porte-lame sur le produit.
- Mettez le produit en marche.
- Ne maintenez le produit que par sa poignée, sans toucher la partie métallique.
- Utilisez la lame de découpe à chaud pour découper par exemple du polystyrène.

## Fer à souder

- Vissez la panne sur le produit.
- Mettez le produit en marche.
- Nettoyez la graisse, les impuretés ainsi que les oxydes et les sulfites présents sur les points de soudage.
- Ne maintenez le produit que par sa poignée, sans toucher la partie métallique.
- À l'aide de la panne, appliquez finement l'étain sur les points de soudage pour souder les deux éléments.
- Appliquez l'huile de fluxage si nécessaire.
- Assurez-vous que seuls les points de soudage soient en contact avec la panne.
- Nettoyez la panne avec l'éponge.

## Entretien et nettoyage

- Hormis un nettoyage occasionnel, le pyrograveur ne nécessite pas d'entretien.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- Laissez refroidir le pyrograveur à température ambiante avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux antistatique et non pelucheux pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou chimiques.
- Pour nettoyer les outils, vissez-le sur le produit et mettez en marche le produit.
- Nettoyez l'outil brûlant à l'aide d'une éponge ignifuge humectée.
- Ne pas nettoyer les outils à l'aide de brosses métalliques ou de papier de verre.

## Elimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## Caractéristiques techniques

Tension de service .....	230 V/CA, 50 Hz
Puissance de sortie .....	30 W
Gamme de température (Pointes à pyrograver, Tampons à pyrograver) .....	500 – 580 °C
Gamme de température (Lame de découpe à chaud) .....	220 – 280 °C
Gamme de température (Fer à souder).....	470 – 530 °C
Longueur du câble.....	1,5 m
Dimensions (L x Ø).....	172 x 29 mm (Pyrograveur)
Poids.....	env. 170 g (Pyrograveur)



# TOOLCRAFT

**NL** GEBRUIKSAANWIJZING

## Brandschilderbout-set

Bestelnr. 19 27 29

Versie 03/13



### Bedoeld gebruik

Het product is bedoeld om verschillende materialen creatief en duurzaam vorm te geven. Met het product kunnen tekeningen en tekstregels op hout, leer of kurk worden ingebrand. Daarvoor staan diverse brandstiften en brandstempels ter beschikking. Bovendien dient het product als soldeerbout voor klein soldeerwerk en als warmtesnijder voor bijvoorbeeld polystyreen.

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### Leveringsomvang

- Brandschilderbout
- 10 x brandstift
- 9 x brandstempel
- Soldeerstift
- Zaagblad
- Zaagbladhouder
- Veiligheidsstandaard
- Gebruiksaanwijzing

### Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

#### a) Personen / Product

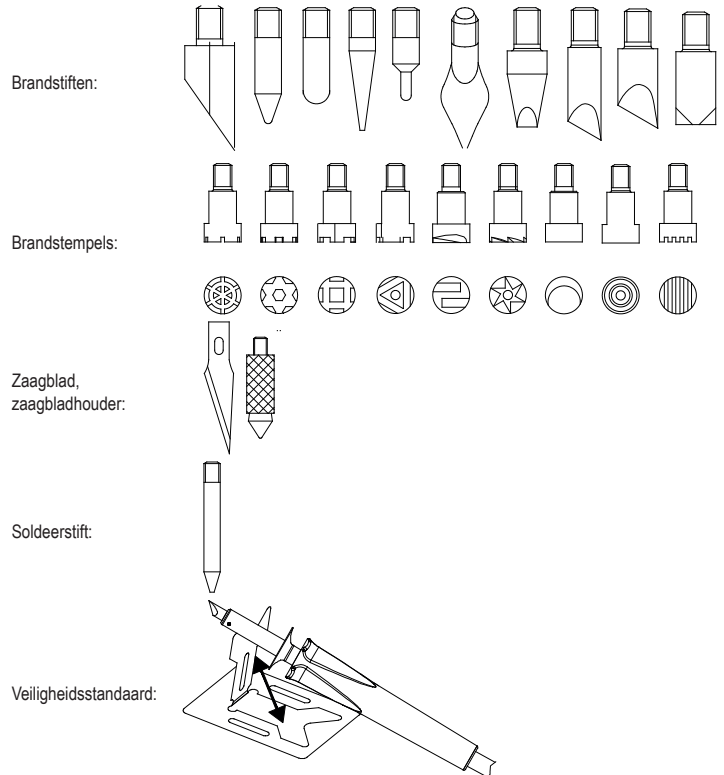
- Gebruik het product niet op mensen of dieren.
- Het product is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- De wandcontactdoos moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Haal de netstekker nooit uit de contactdoos door aan het snoer te trekken, maar pak hem altijd vast aan de daarvoor bestemde greepvlakken.
- Neem de netstekker uit de contactdoos als u deze langere tijd niet gebruikt.
- Neem bij onweer de netstekker altijd uit de contactdoos.
- Zorg dat het netsnoer niet wordt afgeknelde, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast. Vermijd overmatige thermische belasting van het netsnoer door te grote hitte of koude. Verander het netsnoer niet. Indien u hier niet op let, dan kan het netsnoer beschadigd raken. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok tot gevolg hebben.
- Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont. Schakel eerst de betreffende wandcontactdoos stroomloos (bijv. via de bijbehorende veiligheidsschakelaar) en trek daarna de netstekker voorzichtig uit de wandcontactdoos. Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Een beschadigd netsnoer mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Netstekkers mogen nooit met natte handen in de contactdoos worden gestoken of er uit worden verwijderd.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Als voedingsbron mag uitsluitend een gangbare wandcontactdoos (230 V/AC, 50 Hz) van het openbare elektriciteitsnet worden gebruikt.
- Dompel het apparaat niet onder in water. Kans op elektrische schokken!
- Giet nooit vloeistoffen over elektrische apparaten en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen naast het apparaat. Als er niettemin vloeistof of een voorwerp in het apparaat terecht komt, schakel de betreffende wandcontactdoos dan spanningsloos (bijvoorbeeld installatie-automaat afschakelen) en trek daarna de stekker uit de wandcontactdoos. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een servicemonteur.
- Controleer voor het aansluiten op de netspanning of de aansluitwaarden op het typeplaatje van het product overeenkomen met de netspanning in huis.
- Het apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met fysieke, motorische of geestelijke beperkingen, of gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, mits deze door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon worden begeleid of door deze worden geïnstrueerd hoe het apparaat moet worden gebruikt.
- Kinderen moeten er met klem op worden gewezen dat ze niet met het apparaat mogen spelen.

- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- De voorkant van het product wordt tijdens gebruik zeer heet en kan tot ernstige verbranding leiden. Houd het product uitsluitend vast aan de handgreep.
- Bij het smelten van materiaal kunnen giftige dampen ontstaan. Houd voldoende afstand.
- Houd voldoende afstand tot brandbare materialen als papier, gordijnen enzovoort.
- Let op voldoende ventilatie van de ruimte bij het gebruik van het product.
- Scherpe en puntige voorwerpen en gereedschappen kunnen tot letsel leiden!
- Laat het product niet onbeheerd achter als dit op de netspanning is aangesloten.

#### b) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

### Toebehoren



### Ingebruikname

- Gebruik een vlakke, vuurvaste ondergrond.
- Zorg ervoor dat het product niet kan vallen. Er bestaat letselgevaar en brandgevaar.

#### a) Product inschakelen

- Zorg ervoor dat de stekker niet in de wandcontactdoos is gestoken.
- Laat de brandschilderbout eventueel afkoelen.
- Plaats het product op de veiligheidsstandaard (zie "Toebehoren").
- Steek de stekker in een geschikte wandcontactdoos.
- Laat de brandschilderbout gedurende circa drie minuten opwarmen.

- Plaats het hete product altijd in de meegeleverde veiligheidsstandaard als het niet wordt gebruikt.

## b) Gereedschap verwisselen



Het verwisselen van gereedschap bij hete componenten kan het werkstuk beschadigen en tot zware verbranding leiden. Laat het product altijd eerst volledig afkoelen.

- Kies het gewenste gereedschap en schroef dit rechtsomdraaiend op de brandschilderbout. Gebruik daarvoor geschikt gereedschap, zoals een tang. Let erop dat het gereedschap vast zit en niet kan losdraaien. Schroef het gereedschap niet met buitensporig geweld vast.
- Verwijder het product altijd van de netspanning en laat het afkoelen, voordat het gereedschap linksomdraaiend wordt afgeschroefd.

## c) Product uitschakelen



Laat het hete product nooit onbeheerd afkoelen. Er bestaat brandgevaar.

- Plaats de brandschilderbout na gebruik altijd op de veiligheidsstandaard.
- Trek de stekker uit de wandcontactdoos.
- Laat het product volledig afkoelen voordat het wordt verplaatst.

## Algemene instructies



Gebruik de brandschilderbout niet op materiaal met een gelakt oppervlak.

Let erop dat het oppervlak van het werkstuk schoon, vlak en vetvrij is.

Werk altijd op goed geventileerde plaatsen, omdat de ontstaande dampen ogen en/of ademwegen kunnen irriteren of beschadigen.

- Let op een gelijkmatige druk en snelheid bij het schilderen om gelijkmatig donkere lijnen te realiseren.
- Wees bij gevoelige materialen, zoals bijvoorbeeld dun leer, voorzichtig om het werkstuk niet te beschadigen.
- Oefen bij elk nieuw materiaal voor de bewerking op een proefstukje.
- Hoe langer het brandstempel wordt geplaatst, des te donkerder wordt het motief.
- Voor soldeerwerkzaamheden is soldeersel en een vloeimiddel nodig. Veel soldeer heeft al een vloeimiddel. Voor het reinigen van de soldeerstift is bovendien een vochtige spons nodig. Het toebehoren voor soldeerwerkzaamheden wordt niet meegeleverd.

## Brandschilderen

- Kies een van de brandstiften als gereedschap.
- Maak desgewenst het te bewerken werkstuk schoon. Gebruik fijn schuurpapier om het oppervlak van hout af te slijpen.
- Het motief kan met potlood, houtskool of carbonpapier op het materiaal worden aangebracht.
- Bovendien kunnen motieven ook op speciaal strijkijzerpapier worden gedrukt en op het materiaal worden aangebracht.
- Neem het product in bedrijf.
- Houd het product uitsluitend aan de handgreep vast, raak het metaal niet aan.
- Houd het product als een vulpen vast.
- Verplaats de brandstift met lichte druk over het werkstuk.
- Beschilder hout, kurk of leer.

## Brandstempel

- Kies een van de brandstempels als gereedschap.
- Neem het apparaat in bedrijf.
- Houd het product vast aan de handgreep, loodrecht ten opzichte van het werkstuk.
- Plaats het stempel met lichte druk op het werkstuk.
- Stempel bijvoorbeeld hout, kurk, leer of zegellak.

## Warmtesnijder

- Kies het zaagblad en de zaagbladhouder als gereedschap.
- Schuif het zaagblad in een van de sleuven op de zaagbladhouder.
- Schroef de zaagbladhouder op het product.
- Neem het product in bedrijf.
- Pak het product uitsluitend aan de handgreep vast, raak het metaal niet aan.
- Snij bijvoorbeeld polystyreen met de warmtesnijder.

## Soldeerbout

- Schroef de soldeerstift op het product.
- Neem het product in bedrijf.
- Reinig de soldeerplaatsen van vet, vervuiling alsook van oxiden en sulfiden.
- Pak het product uitsluitend aan de handgreep vast, raak het metaal niet aan.
- Breng met behulp van de soldeerstift dun tin aan op de soldeerpunten en laat dit uitvloeien om de soldeerpunten met elkaar te verbinden.
- Breng indien noodzakelijk vloeimiddel aan.
- Let erop dat met de soldeerstift alleen de soldeerpunten worden aangeraakt.
- Reinig de soldeerstift met de bevochtigde spons.

## Onderhoud en reiniging

- De brandschilderbout is met uitzondering van een periodieke schoonmaakbeurt onderhoudsvrij.
- Trek de stekker uit de wandcontactdoos.
- Laat de brandschilderbout voor het reinigen tot kamertemperatuur afkoelen.
- Gebruik voor het reinigen een zachte, antistatische en pluisvrije doek.
- Gebruik geen schurende of chemische reinigingsmiddelen.
- Schroef voor het reinigen van gereedschap deze op het product en neem het product in bedrijf.
- Reinig het hete gereedschap met een vochtige, vuurvaste spons.
- Reinig het gereedschap niet met een staalborstel of schuurpapier.

## Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

## Technische gegevens

Bedrijfsspanning.....	230 V/AC, 50 Hz
Uitgangsvermogen .....	30 W
Temperatuurbereik (Brandstiften, Brandstempels).....	500 – 580 °C
Temperatuurbereik (Warmtesnijder).....	220 – 280 °C
Temperatuurbereik (Soldeerbout).....	470 – 530 °C
Lengte kabel.....	1,5 m
Afmetingen (L x Ø).....	172 x 29 mm (Brandschilderbout)
Gewicht.....	ca. 170 g (Brandschilderbout)

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2013 bei Conrad Electronic SE.

V1\_0313\_02-ETS-JL